۞۞۞

بِسْــــمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ [١]

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ وَآلِهِ الطَّاهِرِينَ وَصَحَابَتِهِ أَجْمَعِينَ

قَالَ الْقَاضِى أَبُو شُجَاعٍ [٢] أَحْمَدُ بْنُ الْحُسَيْنِ [بْنِ أَحْمَدَ] [٣] الْأَصْفَهَانِىُّ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى [٤]

[سَأَلَنِى بَعْضُ الْأَصْدِقَاءِ حَفِظَهُمُ اللَّهُ تَعَالَى] [٥] أَنْ أَعْمَلَ [٦] مُخْتَصَرًا فِى الْفِقْهِ عَلَى مَذْهَبِ الْإِمَامِ الشَّافِعِيِّ رَحْمَةُ اللَّهِ [٧] عَلَيْهِ وَرِضْوَانُهُ فِى غَايَةِ الِاخْتِصَارِ [٨] وَنِهَايَةِ الْإِيجَازِ لِيَقْرُبَ عَلَى الْمُتَعَلِّمِ دَرْسُهُ وَيَسْهُلَ [٩] عَلَى [١٠] الْمُبْتَدِى [١١] حِفْظُهُ وَأَنْ أُكْثِرَ فِيهِ مِنَ التَّقْسِيمَاتِ وَحَصْرِ [الْخِصَالِ] [١٢]

---

[١] متن اين برداسركن نسخة (٢) تله بركورغن درى اول كتاب . فتيقكن يغ مولا٢ سكالى دتموى ددالم نسخة (٢) اداله : " وَسُنَنُهُ عَشَرَةٌ التَّسْمِيَةُ وَغَسْلُ الْكَفَّيْنِ " سهيغكاله كستروسڽ .

[٢] ددالم نسخة (٣) : " أشجاع " دغن فنمبهن حروف ألف .

[٣] اف يغ برادا دانتارا دوا كوروغن اين تله كوكور درفد نسخة (١) .

[٤] ددالم نسخة (١) دان (٥) : " رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ " سباكاى كنتى : " رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى " . ددالم نسخة (٣) فولا : " رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ " سباكاى كنتى : " رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى " .

[٥] اف يغ برادا دانتارا دوا كوروغن اين تله كوكور درفد نسخة (٤) . نامون ككوكورن ترسبوت تله دتوليس دتفى لمبرن نسخة اين .

[٦] ددالم نسخة (١) : أَعْمَلَ لَهُمْ .

[٧] ددالم نسخة (١) : اللَّهِ تَعَالَى .

[٨] ددالم نسخة (٣) : " الِاخْتِصَا " دغن ككوكورن حروف راء .

[٩] ددالم نسخة (٣) : وَلِيَسْهُلَ .

=

فَأَجَبْتُهُ إِلَى ذَلِكَ طَالِبًا لِلثَّوَابِ رَاغِبًا إِلَى اللَّهِ [سُبْحَانَهُ وَ] [1] تَعَالَى فِي التَّوْفِيقِ لِلصَّوَابِ إِنَّهُ عَلَى مَا يَشَاءُ قَدِيرٌ وَبِعِبَادِهِ لَطِيفٌ خَبِيرٌ

❁❁❁

دڠن نام الله يڠ ماها فموره لاڬي ماها فڠاسيه

سکالا فوجي [سلوروهڽ هاڽ] اونتوق الله [يڠ مروفاکن] توهن [باڬي] سلوروه عالَم . الله تله برصلوات كأتس سيدنا محمد يڠ مروفاکن سأورڠ نبي ، [كأتس] فارا أهل کلوارڬا باڬيندا يڠ سوچي دان [كأتس] فارا صحابة باڬيندا سلوروهڽ [تنفا سبارڠ فڠچواليان] .

القاضي أَبُو شُجَاع [اتو نام سبنر بليو] أَحْمَد بن الْحُسَيْن بن أَحْمَد الْأَصْفَهَانِيّ - [سموڬا] الله تعالى تله مرحمتي بليو - تله برکات :

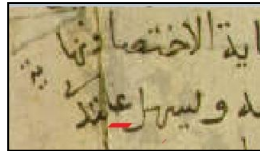
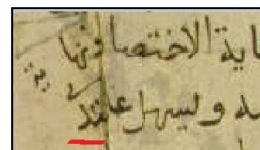
سبهاڬين فارا صحابة ساي - [سموڬا] الله منجاڬ مريکا - تله ممينتا ساي اونتوق ممبوات ساتو ريڠکسن ددالم [علمو] فقه [يڠ چيري٢ڽ] :

=

(١٠) كلمة " عَلَى " تيدق جلس ددالم نسخة (٣) . بريکوت اداله ڬمبرڽ :

(١١) ددالم نسخة (١) : الْمُبْتَدِئ . كلمة " الْمُبْتَدِى " تيدق جلس ددالم نسخة (٣) . بريکوت اداله ڬمبرڽ :

(١٢) اف يڠ برادا دانتارا دوا کوروڠن اين تله ڬوڬور درفد نسخة (٣) .

(١) اف يڠ برادا دانتارا دوا کوروڠن اين تله ڬوڬور درفد نسخة (٤) دان (٥) .

- دأتس [فكغن] مذهب الْإِمَام الشَّافِعِيّ - [سموكا] رحمة الله دان كرضاءنث [ديمفهكن] كأتس بليو -
- دالم بنتوق [ساتو توليسن] يغ برادا فد فغأخيرن كفينديقكن دان فغهوجوغ كريغكسن سوفاى :
  - ريغكسن ترسبوت دكت اونتوق دفلاجرى اوليه فلاجر
  - دان موده اونتوق دحفظ اوليه اورغ يغ برادا فد فريغكت فرمولاءن .
- [فارا صحابة ساى ترسبوت جوكا تله ممينتا اكو] ساى ممبايقكن ددالم ريغكسن ترسبوت اكن فمبهاكين٢ [1] دان فغفوغن [باكى] كأداءن٢ [2] .

لنتس ساى فون تله ممفركننكن فرمينتاءن سبهاكين فارا صحابة ساى ترسبوت دالم كأداءن [ساى] مغهارف فهلا [دان جوكا ساى] سوكا [دالم مموهون] كفد الله سبحانه وتعالى اونتوق ممفرأوليهى كسفاكتن دغن كبنرن . سسوغكوهث دى اتس اف يغ دى ماهوكن اداله ماها بركواس دان دغن فارا همباث اداله ماها برلمه لمبوت لاكى ماها مغتاهوى .

❁❁❁

---

[1] يائيت : ممفربايقكن فمبهاكين سسواتو فركارا يغ دفربينچغكن ددالم فقه . سباكاى چونتوه الإمام أبو شجاع تله ممبهاكيكن اير كفد امفت فمبهاكين : اير يغ سوچى لاكى ميوچيكن تنفا دمكروهكن فغكوناءنث ، اير يغ سوچى لاكى ميوچيكن تتافى دمكروهكن فغكوناءنث ، اير يغ سوچى تتافى تيدق ميوچيكن دان اير يغ تيدق سوچى . ليهت حاشية البيجورى ١/٢٩ - ٣٠ .

[2] يائيت : مغحدكن بيلغن سسواتو حكوم . سباكاى چونتوه الإمام أبو شجاع تله مپاتاكن بهوا فربواتن سنة ددالم وضوء ادا سفولوه فربواتن . ليهت حاشية البيجورى ١/٣٠ .

❁❁❁

كِتَابُ الطَّهَارَةِ

فبهاڬين اير دري سودوت فونچاڽ

الْمِيَاهُ الَّتِي يَجُوزُ التَّطْهِيرُ بِهَا سَبْعُ مِيَاهٍ : مَاءُ السَّمَاءِ ، وَمَاءُ الْبَحْرِ ، وَمَاءُ النَّهْرِ ، وَمَاءُ الْبِئْرِ ، وَمَاءُ الْعَيْنِ ، وَمَاءُ الثَّلْجِ ، وَمَاءُ الْبَرَدِ

❁❁❁

كتاب [يڠ ممبينچڠكن فربحثن٢ يڠ بركائيت دڠن] كسوچيان

اير٢ يڠ بوليه دكوناكن اونتوق برسوچي اداله توجوه [جنيس] اير :

- اير [هوجن يڠ تورون درفد] لاڠيت
- اير لاؤوت
- اير سوڠاي
- اير فريڬي
- اير مات اير
- اير [يڠ ترحاصيل افبيلا] ثلجي [چائير]
- اير [يڠ ترحاصيل افبيلا] هوجن اير باتو [چائير] [1]

---

[1] راماي اورڠ يڠ منترجمهكن فتيقكن : " وَمَاءُ الْبَرَدِ " دڠن : " اير امبون " . نامون كورو ساي يڠ مڠاجر كامي كتاب٢ فقه برداسركن مذهب الإمام الشافعي دمسجد الْأَزْهَر الشَّرِيف يائيت : فَضِيلَةُ الشَّيْخ سَيِّد ابْن شَلْتُوت تله منرڠكن كفد كامي بهوا " وَمَاءُ الْبَرَدِ " اداله اير باتو يڠ تورون درفد لاڠيت لالو اخيرڽ منچائير سلفس جاتوه كتانه . اين برمعنى مقصود بليو اداله : هوجن اير باتو . افبيلا ساي مڤاتاكن كفد بليو بهوا راماي اورڠ دماليسيا يڠ منترجمهكن " وَمَاءُ الْبَرَدِ " دڠن :
=

❁❁❁

ثُمَّ الْمِيَاهُ عَلَى أَرْبَعَةِ أَقْسَامٍ :

- طَاهِرٍ مُطَهِّرٍ غَيْرِ مَكْرُوهٍ [(١)] وَهُوَ الْمَاءُ الْمُطْلَقُ
- وَطَاهِرٍ مُطَهِّرٍ مَكْرُوهٍ [(٢)] وَهُوَ الْمَاءُ الْمُشَمَّسُ
- وَطَاهِرٍ غَيْرِ مُطَهِّرٍ [(٣)] وَهُوَ الْمَاءُ [(٤)] الْمُسْتَعْمَلُ وَالْمُتَغَيِّرُ بِمَا خَالَطَهُ مِنَ الطَّاهِرَاتِ
- وَمَاءٍ نَجِسٍ وَهُوَ الَّذِي حَلَّتْ فِيهِ نَجَاسَةٌ وَهُوَ [(٥)] دُونَ الْقُلَّتَيْنِ أَوْ كَانَ قُلَّتَيْنِ فَتَغَيَّرَ

❁❁❁

كمودیان ایر٢ [ترسبوت تربهاكى] كفد امفت بهاڬيان :

- اير يڠ سوچى لاكى ميوچيكن يڠ تيدق مكروه [مڠكوناكنڽ] . اى اداله اير مطلق
- اير يڠ سوچى لاكى ميوچيكن يڠ مكروه [مڠكوناكنڽ] . اى اداله اير يڠ دفانسى اوليه متهارى

فمبهاڬيان٢ اير درى سودوت كهاروسن مڠكوناكنڽ سماس برسوچى

=

" اير امبون " ، بليو مڠاتاكن بهوا فنترجمهن ترسبوت اداله سالهكران اير امبون ددالم بهاس عرب اداله النَّدَى دان بوكنڽ مَاءُ الْبَرَدِ . ليهت جوݢ حاشية البيجورى ٣٩/١ .

[(١)] ددالم نسخة (١) دان (٥) ادا تمبهن : " اسْتِعْمَالُهُ " سلفس كلمة " غَيْرِ مَكْرُوهٍ " .

[(٢)] ددالم نسخة (١) دان (٥) ادا تمبهن : " اسْتِعْمَالُهُ " سلفس كلمة " مَكْرُوهٍ " .

[(٣)] ددالم نسخة (٥) ادا تمبهن : " لِغَيْرِهِ " سلفس جملة : " غَيْرِ مُطَهِّرٍ " .

[(٤)] برلاكو فڠولڠن سبايق دوا كالى باكى فتيقكن اين ددالم نسخة (٣) : " أَقْسَامٍ طَاهِرٍ مُطَهِّرٍ غَيْرِ مَكْرُوهٍ وَهُوَ الْمَاءُ الْمُطْلَقُ وَطَاهِرٍ مُطَهِّرٍ مَكْرُوهٍ وَهُوَ الْمَاءُ الْمُشَمَّسُ وَطَاهِرٍ غَيْرِ مُطَهِّرٍ وَهُوَ الْمَاءُ " .

[(٥)] ددالم نسخة (٤) : وَهُوَ مَاءٌ .

- ايريغ سوچى يغ تيدق مپوچيكن . اى اداله [سام ادا] :

- ايريغ تله دكوناكن [ددالم باسوهن واجب]

- [اتو] ايريغ تله برأوبه [ساله ساتو درفد صفة٢ث] دسببكن سسواتو بندا درفد بندا٢ يغ سوچى تله برچمفور ادوق دغن اير ترسبوت

- اير نجس يائيت :

- ايريغ تله دماسوقكى اوليه نجس دالم كأداءن اير ترسبوت كورغ درفد دوا قُلَّة

- اير ترسبوت اداله [برجملة] دوا قُلَّة [اتو لبيه] لالو اير ترسبوت برأوبه .

❁❁❁

كيراءن دوا قُلَّة

وَالْقُلَّتَانِ خَمْسُمِائَةِ رِطْلٍ بِالْبَغْدَادِيِّ [1] تَقْرِيبًا فِي الْأَصَحِّ

❁❁❁

[كيراءن] دوا قُلَّة اداله ليما راتوس كاتى دغن [تيمبغن كاتى يغ دكوناكن دبَغْدَاد] سچارا لبيه كورغث برداسركن فندغن الْأَصَحِّ .

❁❁❁

حكوم كوليت بغكاى يغ دسامق

فَصْلٌ – وَجُلُودُ [2] الْمَيتَةِ تَطْهُرُ بِالدِّبَاغِ إِلَّا :

- جِلْدَ الْكَلْبِ وَالْخِنْزِيرِ
- وَمَا تَوَلَّدَ مِنْهُمَا

---

[1] ددالم نسخة (٣) : " بالبعذاذى " دغن دوا حروف ذال .

[2] ددالم نسخة (٣) : وحلود .

- أَوْ مِنْ أَحَدِهِمَا

۞۞۞

[اين اداله ساتو] فصل : [يڠ ممبينچڠكن بركناءن دڠن كوليت بڠكاى بيناتڠ يڠ دسامق]

كوليت٢ بڠكاى [بيناتڠ] اداله سوچي دڠن سبب فپامقكن ملائينكن :

- كوليت انجيڠ دان بابي
- كوليت بيناتڠ يڠ لاهير درفد كدوا٢ انجيڠ دان بابي [1]
- كوليت بيناتڠ يڠ لاهير درفد ساله ساتو درفد كدوا٢ انجيڠ دان بابي [2] .

۞۞۞

[1] يائيت : سبارڠ بيناتڠ يڠ لاهير درفد انجيڠ دان بابي . چونتوهڽ كمبيڠ يڠ لاهير حاصل درفد فرسپاواءن انتارا :

- انجيڠ جنتن دڠن انجيڠ بتينا
- اتو انتارا بابي جنتن دڠن بابي بتينا
- اتو انتارا بابي جنتن دڠن انجيڠ بتينا
- اتو انتارا انجيڠ جنتن دڠن بابي بتينا .

[2] يائيت : سبارڠ بيناتڠ يڠ لاهير درفد انجيڠ اتو بابي . چونتوهڽ كمبيڠ يڠ لاهير حاصل درفد فرسپاواءن انتارا :

- انجيڠ جنتن دڠن بيناتڠ بتينا يڠ سلائين انجيڠ دان بابي سفرتي كمبيڠ ، كوچيڠ دان سباڬايڽ
- اتو انتارا بابي جنتن دڠن بيناتڠ بتينا يڠ سلائين انجيڠ دان بابي
- اتو انتارا بابي بتينا دڠن بيناتڠ جنتن يڠ سلائين انجيڠ دان بابي
- اتو انتارا انجيڠ بتينا دڠن بيناتڠ جنتن يڠ سلائين انجيڠ دان بابي .

حكوم تولڠ بڠكاى دان بولوڽ

❁❁❁

وَعَظْمُ الْمَيتَةِ وَشَعْرُهَا [1] نَجِسٌ إِلَّا [2] الْآدَمِيّ [3]

❁❁❁

تولڠ بڠكاى دان بولوڽ اداله نجس ملائينكن [تولڠ] مانسى [دان بولو٢ڽ]

❁❁❁

حكوم مڠݢوناكن بجان يڠ دفربوات درفد امس دان فيراق سرتا يڠ سلائين درفد كدوا٢ڽ

[فَصْلٌ] [4] – وَلَا يَجُوزُ اسْتِعْمَالُ أَوَانِي الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ

وَيَجُوزُ اسْتِعْمَالُ غَيْرِهِمَا [5] مِنَ الْأَوَانِي

❁❁❁

[اين اداله ساتو] فصل : [يڠ ممبينچڠكن بركناءن دڠن ڤڠݢوناءن سبارڠ بجان [6] يڠ دفربوات درفد امس ، فيراق دان يڠ سلائين درفد كدوا٢ڽ]

تيدق دبنركن مڠݢوناكن بجان٢ [يڠ دفربوات درفد] امس دان فيراق .

دبنركن مڠݢوناكن بجان٢ [يڠ دفربوات] سلائين درفد امس دان فيراق .

❁❁❁

[1] دالم نسخة (٣) : " وَشَعْرُ الْمَيْتَةِ وَعَظْمُهَا " سباڬاى ݢنتي : وَعَظْمُ الْمَيْتَةِ وَشَعْرُهَا .

[2] دالم نسخة (٣) : إِلَّا شَعْر .

[3] دالم نسخة (٣) : إِلَّا شَعْرَ الْآدَمِيّ وَعَظْمَهُ .

[4] اف يڠ برادا دانتارا دوا كوروڠن اين تله كوكور درفد نسخة (٣) .

[5] دالم نسخة (٣) : غَيْرِهَا .

[6] يائيت : سبارڠ بكس فناده اير سفرتي مڠكوق ، بيسين ، بلدى ، تمفاين دان سأومفامڽ .

۞۞۞

حكوم برسوكى

فَصْلٌ – وَالسِّوَاكُ مُسْتَحَبٌّ فِى كُلِّ حَالٍ [١] إِلَّا بَعْدَ الزَّوَالِ لِلصَّائِمِ

وَهُوَ فِى ثَلَاثَةِ مَوَاضِعَ أَشَدُّ اسْتِحْبَابًا :

- عِنْدَ تَغَيُّرِ الْفَمِ مِنْ أَزْمٍ وَغَيْرِهِ
- وَعِنْدَ الْقِيَامِ مِنَ النَّوْمِ [٢]
- [وَعِنْدَ الْقِيَامِ إِلَى الصَّلَاةِ] [٣]

۞۞۞

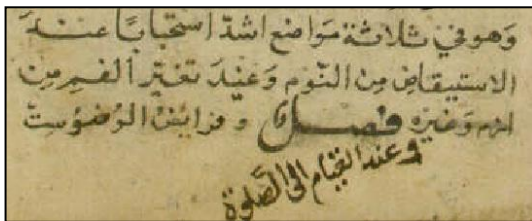
[اين اداله ساتو] فصل : [يڠ ممبينچڠكن بركناءن دڠن برسوكى]

برسوكى اداله دسنتكن فد سموا كأداءن ملائينكن سلفس ݢچوندوڠن [متهارى] [٤] باكى اورڠ يڠ برفواس .

---

[١] ددالم نسخة (٣) ادا تمبهن : " وَلَا يُكْرَهُ " سلفس جملة : " كُلِّ حَالٍ " .

[٢] ددالم نسخة (٣) : " عِنْدَ الاسْتِيقَاضِ مِنَ النَّوْمِ وَعِنْدَ تَغَيُّرِ الْفَمِ مِنْ أَزْمٍ وَغَيْرِهِ " سباكاى كنتى كفد : " عِنْدَ تَغَيُّرِ الْفَمِ مِنْ أَزْمٍ وَغَيْرِهِ وَعِنْدَ الْقِيَامِ مِنَ النَّوْمِ ".

[٣] سچارا ظاهرڽ اف يڠ برادا داتارا دوا كوروڠن اين تله كوكور درفد نسخة (٣) . ولوباكيمانفون اى تله دتوليس دبهاݢين تفى لمبرن نسخة اين . بريكوت اداله كمبرڽ :

[٤] يائيت كتيكا ماسوق وقتو صلاة فرض ظهر .

[ولوباكيمانفون] برسوكي فد تيكا تمفت [اين] اداله ساعت٢ دستكن :

- كتيكا فرأوبهن [باؤو] مولوت [دسببكن] اوليه فناهن [1] دان سلائيڽ
- كتيكا باڠون درفد تيدور
- دان كتيكا باڠون اونتوق [منديريكن] صلاة .

❁❁❁

فربواتن٢ فرض باكي وضوء

فَصْلٌ - وَفُرُوضُ [2] الْوُضُوءِ سِتَّةُ [3] [أَشْيَاءَ] [4] :

- النِّيَّةُ عِنْدَ غَسْلِ الْوَجْهِ
- وَغَسْلُ الْوَجْهِ
- [وَغَسْلُ] [5] الْيَدَيْنِ مَعَ [6] الْمِرْفَقَيْنِ

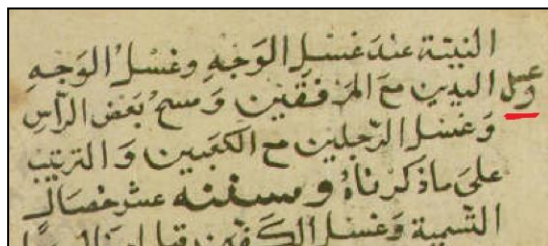
---

[1] فارا علماء برسليسيه فنداڤت دالم منتوكن مقصود " فناهن " دسيني . ادا يڠ برفنداڤت بهوا مقصودڽ اداله مناهن ديري درفد برچاكڤ . ادا فولا يڠ برفنداڠ بهوا مقصودڽ اداله مناهن ديري درفد ماكن دان مينوم . ليهت حاشية البيجوري ٦٤/١ .

[2] ددالم نسخة (٣) : وَفَرَائِضُ .

[3] ددالم نسخة (٣) : سِتٌّ .

[4] اڤ يڠ برادا دانتارا دوا كوروڠن اين تله كوڬور درفد نسخة (٣) .

[5] سچارا ظاهرڽ اڤ يڠ برادا دانتارا دوا كوروڠن اين تله كوڬور درفد نسخة (٣) . ولوباكيمانفون اي تله دتوليس دبهاڬين تڤي لمبرن نسخة اين . بريكوت اداله ڬمبرڽ :

- وَمَسْحُ بَعْضِ الرَّأْسِ
- وَغَسْلُ الرِّجْلَيْنِ مَعَ [١] الْكَعْبَيْنِ
- وَالتَّرْتِيبُ عَلَى مَا ذَكَرْنَاهُ

۞۞۞

[اين اداله ساتو] فصل : [يغ ممبينچغكن بركناءن دغن فرض٢ باكي وضوء]

فرض٢ وضوء ادا انم فركارا :

- برنية كتيكا ممباسوه موكا
- ممباسوه موكا
- ممباسوه كدوا٢ تاغن بسرتا دغن دوا سيكو
- ميافو سبهاكيان كفلا
- ممباسوه كدوا٢ كاكي بسرتا دغن دوا بوكو لالي
- مغيكوت اوروتن برداسركن اف يغ كامي تله سبوتكن .

۞۞۞

=

[٦] دالم نسخة (١) دان (٥) : إِلَى .

[١] دالم نسخة (١) دان (٥) : إِلَى .

فربواتن٢ سنة
باکی وضوء

❁❁❁

وَسُنَنُه [١] عَشَرَةُ [٢] [أَشْيَاءَ [٣]] [٤] :

- التَّسْمِيَةُ
- وَغَسْلُ الْكَفَّيْنِ قَبْلَ إِدْخَالِهِمَا الْإِنَاءَ [٥]
- وَالْمَضْمَضَةُ [٦] وَالِاسْتِنْشَاقُ
- وَمَسْحُ جَمِيعِ الرَّأْسِ [٧]
- وَمَسْحُ الْأُذُنَيْنِ [ظَاهِرِهِمَا وَبَاطِنِهِمَا بِمَاءٍ جَدِيدٍ] [٨]
- وَتَخْلِيلُ اللِّحْيَةِ [٩] الْكَثَّةِ
- وَتَخْلِيلُ أَصَابِعِ الْيَدَيْنِ وَالرِّجْلَيْنِ [١٠]

---

[١] سباكايمان يڠ ساي تله سبوتكن سبلوم اين ، متن اين برداسركن نسخة (٢) تله بركورڠن درى اول كتاب لاکی . فتيقكن فاليڠ أول يڠ ددافتي دالم نسخة اين اداله : " وَسُنَنُه عَشَرَةُ التَّسْمِيَةُ وَغَسْلُ الْكَفَّيْنِ " سهيڠݢاله كستروسڽ .

[٢] ددالم نسخة (٣) : عَشْرٌ .

[٣] ددالم نسخة (٣) : خِصَالٍ .

[٤] اف يڠ براد دانتارا دوا كوروڠن اين تله كوكور درفد نسخة (٢) .

[٥] ددالم نسخة (٣) : الْإِنَاءَ ثَلَاثًا .

[٦] ددالم نسخة (٥) : والمضمة .

[٧] ددالم نسخة (٣) : " وَاسْتِيعَابُ الرَّأْسِ بِالْمَسْحِ " سباكاي كنتي : " وَمَسْحُ جَمِيعِ الرَّأْسِ " .

[٨] اف يڠ براد دانتارا دوا كوروڠن اين تله كوكور درفد نسخة (٣) .

[٩] كلمة يڠ ترترا سچارا ظاهرڽ ددالم نسخة (٤) اداله : " اللِّجْيَةِ " دڠن منداتڠكن حروف جيم .

[١٠] ددالم نسخة (٣) : " الْأَصَابِعِ " سباكاي كنتي : " أَصَابِعِ الْيَدَيْنِ وَالرِّجْلَيْنِ " .

- وَتَقْدِيمُ الْيُمْنَى عَلَى الْيُسْرَى
- [وَالطَّهَارَةُ [(١)]] [(٢)] ثَلَاثًا ثَلَاثًا
- وَالْمُوَالَاةُ [(٣)]

۞۞۞

سنة٢ وضوء ادا سفولوه فركارا :

- ممباچ بسملة
- ممباسوه كدوا٢ بله باكئ دوا تافق تاڠن سبلوم مماسوقكن كدوا٢ث كدالم بجان [يڠ براٍيسى اير]
- بركومور٢ دان مماسوقكن اير كدالم هيدوڠ
- ميافو سلوروه كفلا
- ميافو كدوا٢ تليڠا [يڠ مرڠكومى] بهاڬين لوار دوا تليڠا دان بهاڬين دالم دوا تليڠا دڠن مڠكوناكن اير يڠ بارو
- ميلت٢ جڠكوت يڠ تبل
- ميلت٢ جارى٢ كدوا٢ تاڠن دان [جارى٢] كدوا٢ كاكى
- مندهولوكن [بهاڬين] كانن سبلوم [بهاڬين] كيرى

[(١)] ددالم نسخة (٣) : وَالتِّكْرَارُ .

[(٢)] اف يڠ برادا دانتارا دوا كوروڠن اين تله كوكور درفد نسخة (٢) .

[(٣)] ددالم نسخة (٣) كلمة اين دتوليس دڠن : وَالْمُوَالَاتُ .

- برسوچي سچارا برتيکا٢
- دان برتوروت٢ .

۞۞۞

براستنجاء دان حکوم٢ث

فَصْلٌ [١] – وَالِاسْتِنْجَاءُ وَاجِبٌ مِنَ الْبَوْلِ [٢] وَالْغَائِطِ [٣]

وَالْأَفْضَلُ [٤] أَنْ يَسْتَنْجِيَ [٥] بِالْأَحْجَارِ [٦] ثُمَّ يُتْبِعُهَا بِالْمَاءِ

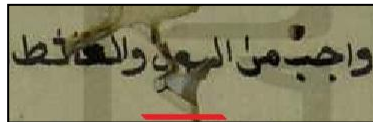
وَيَجُوزُ أَنْ يَقْتَصِرَ عَلَى الْمَاءِ أَوْ عَلَى ثَلَاثَةِ أَحْجَارٍ يُنَقِّي بِهِنَّ الْمَحَلَّ

فَإِذَا [٧] أَرَادَ الِاقْتِصَارَ عَلَى أَحَدِهِمَا فَالْمَاءُ أَفْضَلُ

۞۞۞

---

[١] دالم نسخة (٢) : " فضل " دڠن منداتڠکن حروف ضاد .

[٢] کلمة " الْبَوْلِ " دالم نسخة (١) تيدق جلس دسببکن سبهاڬين کلمة اين تله دماکن انای٢ . بريکوت اداله ڬمبر کلمة ترسبوت :

[٣] دالم نسخة (٣) : " مِنَ الْبَوْلِ وَالْغَائِطِ وَاجِبٌ " سباکای ڬنتي کفد : " وَاجِبٌ مِنَ الْبَوْلِ وَالْغَائِطِ " .

[٤] دالم نسخة (٣) : وَيُسْتَحَبُّ . دالم نسخة (٥) : وَيَجُوزُ .

[٥] دالم نسخة (٣) : يَسْتَجْمِرَ .

[٦] دالم نسخة (٣) : بِالْحِجَارَةِ .

[٧] دالم نسخة (١) دان (٣) : فَإِنْ .

❁❁❁

[اين اداله ساتو] فصل : [يغ ممبينچڠكن بركناءن دڠن حكوم٢ براستنجاء]

براستنجاء اداله واجب دسببكن [كلوار] اير كنچيڠ دان تاهي

[فربواتن] يڠ فاليڠ باكوس اداله سسأورڠ براستنجاء دڠن مڠكوناكن باتو٢ كموديان دي منجاديكن باتو٢ ترسبوت دإيكوتي دڠن اير .

اورڠ يڠ براستنجاء دبوليهكن اونتوق [هاڽ] برفادا دڠن [مڠكوناكن] اير [سهاج] اتو [هاڽ برفادا] دڠن [مڠكوناكن] تيݢا كتول باتو [سهاج] يڠ دي [دافت] ممبرسيهكن تمفت [يڠ ترباييت] دڠن [مڠكوناكن] تيݢا كتول باتو ترسبوت .

مك افبيلا دي ماهو برفادا دڠن ساله ساتو درفد اير دان تيݢا كتول باتو ، مك [مڠكوناكن] اير [سمات٢] اداله لبيه باكوس [جك ايڠين دبنديڠكن دڠن مڠكوناكن تيݢا كتول باتو سهاج] .

❁❁❁

وَيَجْتَنِبُ اسْتِقْبَالَ الْقِبْلَةِ وَاسْتِدْبَارَهَا فِي الصَّحْرَاءِ

وَيَجْتَنِبُ الْبَوْلَ [1] فِي الْمَاءِ الرَّاكِدِ وَتَحْتَ الشَّجَرَةِ الْمُثْمِرَةِ وَفِي الطَّرِيقِ [2] [وَالظِّلِّ] [3] وَالثَّقْبِ

---

[1] ددالم نسخة (١) دان (٥) : الْبَوْلَ وَالْغَائِطَ .

[2] ددالم نسخة (٤) : الطَّرِيقِ النَّافِذِ .

=

وَلَا يَتَكَلَّمُ عَلَى الْبَوْلِ وَالْغَائِطِ

وَلَا يَسْتَقْبِلُ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَلَا يَسْتَدْبِرُهُمَا [١]

۞۞۞

اورڠ يڠ ماهو قضاء حاجة [هندقله] منجاؤوهي درفد مڠهادف قبلة دان ممبلاكڠيڽ [كتيكا دي ايڠين براستنجاء] دفادڠ يڠ لواس .

اورڠ يڠ ماهو قضاء حاجة [هندقله] منجاؤوهي درفد بواڠ اير كچيل د اير يڠ تيدق مڠالير ، دباوه فوهون يڠ بربواه ، د جالن [يڠ دلالوي اوليه مانسي] ، د [تمفت يڠ ممفوپائي] بايڠ دان دلوبڠ [يڠ ادا دتانه] .

اورڠ يڠ ماهو قضاء حاجة [هندقله] تيدق برچاكف سماس [مڠلواركن] كنچيڠ دان تاهي .

اورڠ ماهو قضاء حاجة [هندقله] تيدق مڠهادف متهاري دان بولن سرتا [دي جوكا هندقله] تيدق ممبلاكڠي متهاري دان بولن .

۞۞۞

=

[٣] اف يڠ برادا دانتارا دوا كوروڠن اين تله كوكور درفد نسخة (٢) دان (٤) .

[١] ددالم نسخة (٣) ادا فنمبهن : " وَلَا يَسْتَنْجِي بِيَمِينِهِ " سلفس فتيقكن : " وَلَا يَسْتَدْبِرُهُمَا " .